



1/700 ウォーターライン デイテールアップパーツ  
特設水上母艦用エッチングセット  
総立説明書

Assembling Instructions of the Photo-Etched Parts for  
SEAPLANE TENDER PHOTO ETCHED SET

エッチングパーツの準備方法 How to prepare etching parts

● 塗装する場合は、エッチングパーツを切り離す前に  
に台所用中性洗剤で洗浄してください。  
When you paint a photo etching parts,  
Please wash with neutral detergent  
before separating photo etching parts.

● 塗装する場合は、完全に乾かしてから市販のメタ  
ルプライマーを塗布してください。  
When you paint a photo etching parts, Rinse  
thoroughly, dry, and prime with a metal primer.

● 塗装する場合は、エッチング部は切り取る前に  
塗装をした方が作業しやすいです。  
When you paint a photo etching parts,  
It is suggested that small parts be painted  
prior to removal from the tree.

● エッチングパーツを曲げる場合はエッチングベン  
ダー等でいらない曲げてください。  
When you bend a photo etching parts,  
please bend with etching vendors.

● エッチングパーツを接着する場合は、ゼリータイプ  
の瞬間接着剤を使用すると便利です。  
When pasting up a photo etching parts,  
please use the adhesivers are used.

セット内容

- エッチングパーツ

※甲板シートは君川丸キットに付属されています。

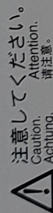
株式会社アオシマ文化教材社 AOSHIMA BUNKA KYOZAI Co., Ltd.  
〒420-0522 静岡県浜松市東区東通センター12番3号  
12-3 PHUTSU CENTER, KO-KU SHIZUOKA CITY, SHIZUOKA 420-0522, JAPAN



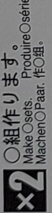
4 905083 009727

009727-2000

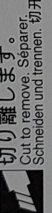
使用マーク Explanation of a mark Erklären von Zeichen  
Explication de Marque 印・明



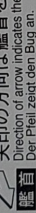
注意してください。  
Attention.  
請注意。



○組作ります。  
Nachen (Pair, 作組)



切り離します。  
Schneiden und trennen, 切開。



矢印の方向は離すを指しています。  
Der Pfeil zeigt den Abzug an.

組み立てる前に必ずお読み下さい。  
Important information concerning this model kit.

1 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読み下さい。  
Carefully read and fully understand the instructions before commencing assembly.  
A supervising adult should also read the instructions if a child assembles this model.  
Please keep all instruction information for future reference.

2 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり  
ると窒息する危険がありますので、破り捨て下さい。  
Choking hazard, small parts not for children under 3 years old.  
Recommended for children are 10 years and up.

3 部品はきれいに切り取り、切り取ったあとのカスは捨てて下さい。  
All materials for fastening or packing purpose are not part of the  
toy and should be discarded for child safety.

4 部品は商品の都合上やむを得ない場合がありますので危険です。  
部品のうち、絶対にはねないで下さい。特に小さなお子様の家庭では注意して下さい。  
使用目的以外には、絶対に遊ばないで下さい。

5 部品の切り取りにはニッパーを使用し、バリ等の余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。  
また、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱う、刃先等で手、指、足などを切る可能性  
がありますので10才以下の方は、保護者の方が行って下さい。  
When assembling this model kit, tools including knives are used.  
Extra care should be taken to avoid personal injury.

6 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようご注意ください。窒息などの危険が  
あります。誤飲の危険がありますので、対象年齢未満のお子様には絶対に与えないで下さい。  
Paint and cement recommended for use with this model kit should be applied in  
a well ventilated area. They must not be inhaled or taken internally.  
Keep away from eyes.

7 (接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意して下さい。)  
★接着剤、塗料は口の中心に入れないで下さい。中毒の危険があります。  
★接着剤、塗料が目に入った時は、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談して下さい。  
★接着剤、塗料は室内では使用しないで下さい。中毒の危険があります。  
★近くでの火の使用も絶対に止めて下さい。引火する危険があります。  
Don't put any adhesives and paints into mouth and eye if mistakenly put into,  
wash out promptly with full water and consult a doctor.  
Don't use in closed room to avoid poisoning.  
Don't use near fire to avoid flammability.

8 直射日光の当たる場所や、高温・多湿になる場所には放置しないで下さい。  
Don't leave the products in the direct rays and in high  
temperature and high humidity.

